



Dodatok číslo 1

KU ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
KÓD PROJEKTU 25110220010 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“), UZATVORENEJ
DŇA 13.07.2010, REG. ČÍSLO VS-5/2010-KAHR

uzatvorený podľa § 269 ods. (2) Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. (2) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v zmysle § 13a ods. (5) zákona č. 503/2001 Z. z. o podpore regionálneho rozvoja

medzi

Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky, ako Riadiacim orgánom pre Operačný program konkurencieschopnosť a hospodársky rast (ďalej len „RO pre OP KaHR“) v mene ktorého koná: Sprostredkovateľský orgán pod Riadiacim orgánom pre Sektorový operačný program Priemysel a služby (ďalej len „SO/RO“)

Názov:	Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu (ďalej len „SARIO“)
Sídlo (presná adresa):	Martinčekova 17, 821 01 Bratislava
IČO:	360 70 513
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000145439/8180
Štatutárny zástupca:	Andrea Gulová, poverená riadením SARIO
Kontaktná osoba pre projekt:	Bc. Anton Stredák, poverený riadením Sekcie štrukturálnych fondov EÚ

na jednej strane

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov	Mesto Krompachy
sídlo	Mestský úrad Krompachy, Námestie slobody 1 053 42 Krompachy, Slovenská republika
konajúci	Ing. Iveta Rušinová, primátorka
IČO	329282
banka	Slovenská sporiteľňa a. s.
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky pre refundáciu:	xxxxxxxxxxxxxxxx

(ďalej len „Prijímateľ“)

na druhej strane.

Článok I.

Predmet Dodatku

- (1) Zmluvné strany sa v zmysle **článku 6, bod 6.1** zmluvy o NFP dohodli na zmene **Prílohy č. 2 - „Predmet podpory“** a **Prílohy č. 11 – „Schválený rozpočet projektu / Plán činností k projektu kód 25110220010 „**tejto zmluvy o NFP a to tak, že pôvodná Príloha č. 2 a Príloha č. 11 sa zo zmluvy o NFP vypúšťajú a nahrádzajú sa novým znením. Nové znenie Prílohy č. 2 a Prílohy č. 11 zmluvy je Prílohou č. 1 a č. 2 tohoto dodatku.

Článok II.

Ostatné ustanovenia

- (1) Ostatné články tejto zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté sa nemenia a zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti.

Článok III.

Záverečné ustanovenia

- (1) Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho schválenia a podpísania oboma zmluvnými stranami.
- (2) Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku sú **Príloha č. 1 a č. 2.**
- (3) Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z toho dva rovnopisy obdrží prijímateľ, jeden rovnopis obdrží vykonávateľ, dva rovnopisy obdrží poskytovateľ a jeden rovnopis bude uchovávaný u vykonávateľa. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tejto zmluvy uloženého v Registratúrnom stredisku vykonávateľa.
- (4) Zmluvné strany prehlasujú, že si text Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho podpísali.

Za SO/RO:
Ing. Andrea Gulová
Poverená riadením SARIO

Za príjemcu:
Ing. Iveta Rušinová
Primátorka mesta Krompachy

V Bratislave, dňa

V Krompachoch, dňa

Prílohy k Dodatku č. 1:

Príloha č.1 – „Predmet podpory NFP“

Príloha č.2 - „Schválený rozpočet projektu / Plán činností k projektu kód 25110220010“



PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Hnedý priemyselný park Kropachy	
Kód ITMS	25110220010	
Operačný program	2510002 OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	Európskeho fondu regionálneho rozvoja a zo štátneho rozpočtu	
Prioritná os	2511002 Prioritná os 1 – Inovácie a rast konkurencieschopnosti	
Opatrenie	2511022 Opatrenie 1.2. – Podpora budovania hnedých a zelených priemyselných parkov	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Rozvinuté podporné služby pre firmy a skupiny firiem	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100	Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Košický kraj
Okres	Spišská Nová Ves
Obec	Kropachy
Ulica	Homádska
Číslo	1

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zlepšiť podmienky pre rozvoj podnikania a zamestnanosti v meste Kropachy prostredníctvom výstavby hnedého priemyselného parku.
Špecifický cieľ projektu 1	Získať do vlastníctva mesta pozemky a príslušné nehnuteľnosti, potrebné k realizácii tvorby hnedého priemyselného parku v priemyselnej zóne mesta Kropachy
Špecifický cieľ projektu 2	Pripraviť pozemky pre výstavbu hnedého priemyselného parku v priemyselnej zóne mesta prostredníctvom asanácie nevyhovujúcich existujúcich stavebných objektov
Špecifický cieľ projektu n	Vytvoriť hnedý priemyselný park v priemyselnej zóne mesta prostredníctvom výstavby nových a rekonštrukcie existujúcich stavebných objektov

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Celková plocha nových a/alebo technicky zhodnotených objektov	m ²	0,00	2010	6 765,66	2013
	Objem následne investovaných prostriedkov	Eur	0,00	2013	2 700 000,00	2018
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0,00	2013	122,00	2018

**Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám**

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0,00	2010	12,00	2013
	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	0,00	2010	2,00	2013
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0,00	2013	85,00	2018
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	0,00	2013	37,00	2018
	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	0,00	2013	10,00	2018

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku))	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Asanácia existujúcich stavebných objektov	Celková plocha nových a/alebo technicky zhodnotených objektov	m2	6 140,00
2	Realizácia stavby a jej technického zhodnotenia	Celková plocha nových a/alebo technicky zhodnotených objektov	m2	6 765,66

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 Nákup pozemkov	11/2010	03/2011
Aktivita 2 Nákup budov	11/2010	03/2011
Aktivita 3 Asanácia existujúcich stavebných objektov	03/2011	12/2011
Aktivita 4 Realizácia stavby a jej technického zhodnotenia	06/2011	02/2013
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	11/2010	02/2013
Publicita a informovanosť	11/2010	02/2013



7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
711001 Nákup pozemkov	223 675,35	0,00	223 675,35	Nákup pozemkov
712001 Nákup budov, objektov alebo ich častí	125 681,20	0,00	125 681,20	Nákup budov
712002 Nákup budov alebo objektov určených na likvidáciu	1 226 467,29	0,00	1 226 467,29	Nákup budov
717001 Realizácia nových stavieb	7 711 412,76	0,00	7 711 412,76	Realizácia stavby a jej technického zhodnotenia, Asanácia existujúcich stavebných objektov
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	587 035,86	0,00	587 035,86	Realizácia stavby a jej technického zhodnotenia
CELKOVO	9 874 272,46	0,00	9 874 272,46	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Nákup pozemkov	223 675,35	0,00	223 675,35
2 Nákup budov	1 352 148,49	0,00	1 352 148,49
3 Asanácia existujúcich stavebných objektov	415 514,30	0,00	415 514,30
4 Realizácia stavby a jej technického zhodnotenia	7 882 934,32	0,00	7 882 934,32
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO			9 874 272,46

Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku

Žiadosť o povolenie vykonanie zmeny v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku registračné číslo VS-5/2010-KaHR k projektu:

- názov projektu: **Hnedý priemyselný park Krompachy**
- kód projektu: 25110220010

Prijímateľ – názov: Mesto Krompachy

Prijímateľ – sídlo: Námestie slobody č. 1, 053 42 Krompachy

Prijímateľ pomoci – IČO / DIČ 329282/2021331488

Týmto žiadam o vykonanie nasledovnej zmeny¹: Harmonogramu realizácie činností

Pôvodné znenie:

Časový rámec projektu

11. Časový rámec realizácie projektu		
Dĺžka realizácie aktivít projektu v mesiacoch	25	
Predpokladaný časový harmonogram navrhovaných aktivít v rámci projektu		
Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 Nákup pozemkov	08/2010	12/2010
Aktivita 2 Nákup budov	08/2010	12/2010
Aktivita 3 Asanácia existujúcich stavebných objektov	08/2010	08/2012
Aktivita 4 Realizácia stavby a jej technického zhodnotenia	08/2010	08/2012
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	08/2010	08/2012
Publicita a informovanosť	08/2010	08/2012

Navrhované znenie:

Časový rámec realizácie projektu		
Dĺžka realizácie aktivít projektu v mesiacoch	28	
Predpokladaný časový harmonogram navrhovaných aktivít v rámci projektu		
Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 Nákup pozemkov	11/2010	03/2011
Aktivita 2 Nákup budov	11/2010	03/2011
Aktivita 3 Asanácia existujúcich stavebných objektov	03/2011	12/2011
Aktivita 4 Realizácia stavby a jej technického zhodnotenia	06/2011	02/2013
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	11/2010	02/2013
Publicita a informovanosť	11/2010	02/2013

¹ Napr.: adresy, harmonogramu realizácie činností, atď.

Zdôvodnenie žiadosti o zmenu:

Pôvodný termín začiatku realizácie naplánovaných aktivít projektu nebolo možné dodržať z dôvodu neukončeného procesu verejného obstarávania.

.....
Ing. Iveta Rušinová
podpis, pečiatka

Dátum: 19. 10. 2010

NEVYPLŇA PRIJÍMATEĽ**Sprostredkovateľský orgán / Riadiacim orgánom:**

Dátum prijatia: **21.10.2010**

Prijal: Ing. Miroslav Gundzik

Schválil: Ing. Ján Krak

Schválil: Bc. Anton Stredák

Odporúčanie relevantného zamestnanca vykonávateľa k žiadosti o povolenie vykonania zmeny v Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, kód projektu **25110220010**.

Mesto Krompachy požiadalo o vykonanie zmeny v projekte: ***Hnedý priemyselný park Krompachy***.

Žiadosť o povolenie vykonania zmeny termínu realizácie naplánovaných aktivít projektu a s tým súvisiaca aj zmena Merateľných ukazovateľov - indikátorov projektu.

Aktivita 1 Nákup pozemkov od 11/2010 do 03/2011, Aktivita 2 Nákup budov od 11/2010 do 03/2011, Aktivita 3 Asanácia existujúcich stavebných objektov od 03/2011 do 12/2011, Aktivita 4 Realizácia stavby a jej technického zhodnotenia od 0/2011 do 02/2013, Podporné aktivity – Riadenie projektu, Publicita a informovanosť od 11/2010 do 02/2013.

Žiadosť o zmenu projektu navrhujem schváliť, nakoľko táto zmena nenaruší podstatu a povahu projektu. Navrhovanú zmenu považujem za akceptovateľnú a odporúčam ju schváliť.

Termín vybavenia: **22.10.2010**

Odporúčania relevantných útvarov MH SR/pracovných skupín²:

s c h v a ľ u j e m / n e s c h v a ľ u j e m *

Termín vybavenia:

Rozhodnutie štatutárneho zástupcu SARIO:

Zmenu v Zmluve o poskytnutí NFP **s c h v a ľ u j e m / n e s c h v a ľ u j e m ***

Dátum:

Ing. Andrea Gulová

.....

poverená riadením SARIO

* nehodiace sa prečiarknite

²V prípade, že vykonávateľ konzultuje zmenu projektu s odbornými útvarmi MH SR, resp. na úrovni pracovnej skupiny stanoviská odborných útvarov MH SR, resp. závery zo zasadnutia pracovnej skupiny tvoria prílohu tohto dokumentu.